

*Andy's*

# *Königs - Ball*

*1961*



*2001*

*arrangiert vom*


*Schuetzenverein St. Louis*

*Von 1961*

*Am*

*Samstag 13, Januar 2001*

*German Cultural Society Hall*



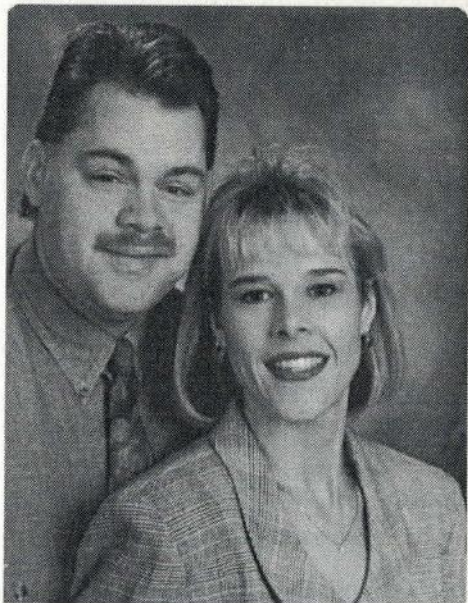
## Da waren Deutsche auch dabei

Als Bettler sind wir nicht gekommen  
Aus unserem deutschen Vaterland.  
Wir hatten manches mitgenommen,  
Was hier noch fremd und unbekannt.  
Und als man schuf aus dichten Wäldern,  
Aus öder, düstrer Wüsterei  
Den Kranz von reichen Feldern,  
Da waren Deutsche auch dabei.

Gar vieles, was in früheren Zeiten  
Ihr kaufen müsstet überm Meer,  
Das lehrten wir euch selbst bereiten,  
Wir stellten manche Werkstatt her.  
Oh, wagt es nicht, dies zu vergessen,  
Sagt nicht, als ob das nicht so sei,  
Es künden's tausend Feueressen,  
Da waren Deutsche auch dabei.

Und was dir Kunst und Wissenschaften  
Euch hier verlieh'n an Kraft und Stärk',  
Es bleibt der Ruhm am Deutschen haften,  
Das meiste war der Deutsche Werk.  
Und wenn aus vollen Tönen klinget  
Ans Herz des Liedes Melodei,  
Ich glaub' von dem, was ihr da singet,  
Ist vieles Deutsche auch dabei.

Drum steh'n wir stolz auf festem Grunde,  
Den unsere Kraft der Wildnis nahm,  
Wie wär's mit eurem Staatenbunde,  
Wenn nie zu euch ein Deutscher kam?  
Und wie in Bürgerkriegestagen,  
Ja schon beim ersten Freiheitsschrei:  
Wir dürfen's unbestritten sagen,  
Da waren Deutsche auch dabei.



**New King and Queen**



**Retiring King and Queen**

---

**MEETINGS ARE HELD EVERY SECOND  
THURSDAY  
OF THE MONTH AT 7:30 P.M.**

**In the German Cultural Society Hall  
3652 S. Jefferson  
St. Louis, MO 63118**

**For more information about membership and  
competition, please contact:  
Frank Rohatsch (314) 843-5295.**

# Programm

Herzlich Willkommen zum diesjaehrigen

## Königsball

des St. Louis Schuetzenvereins!

**Der Abend beginnt um 20 Uhr mit: Tanz**

Einmarsch der Schuetzen: 21 Uhr

### Verleihung der Orden:

Pistol:

MeisterScheutzenorden:

Gerold Luekert

Bestmannsorden:

Gerold Luekert

Rifle:

Bestmannsorden Mit Halbe Auflage: Andy Kuhn

Bestmannsorden:

Norman Waterwiese

Pokal:

Wolfgang Waterwiese

Zepter:

Gerd Goetz

Reichsapfel:

Ken Showe

Linker Fluegel:

John McKinstry

Rechter Fluegel:

Mark Balzer

Kopf:

Richard Balzer

Schwanz:

Ron Morovitz

König:

Sean Cople

**Vorstellung & Kroenung des Königspaares fuer das  
Jahr 2001**

*Sean and Christa Cople*

Ehrentanz des Königspaares gefolgt von den Schuetzen und ihren  
Damen

**Bitte alle Mittanzen!**

**Gute Unterhaltung wuenscht Ihnen Ihr Schuetzenverein!**

# Unsere Könige

Sean Copple

2001

|      |                     |      |                   |
|------|---------------------|------|-------------------|
| 1964 | Jack Mueller        | 1983 | Achim Oesterle    |
| 1965 | Karl Lochtowe       | 1984 | Gerold Leukert    |
| 1966 | Otto Jendreyko      | 1985 | Denis Burlage     |
| 1967 | Wilhelm Lohmann     | 1986 | Holger Michelsen  |
| 1968 | Josef Scherer       | 1987 | Andy Kuhn         |
| 1969 | Alfred Jahn         | 1988 | Ludwig Eder       |
| 1970 | Wolfgang Waterwiese | 1989 | Karl Seibert      |
| 1971 | Karl Liska          | 1990 | Frank Rohatsch    |
| 1972 | Paul Back           | 1991 | Gerd Goetz        |
| 1973 | Wolfgang Gogol      | 1992 | Peter Dorn        |
| 1974 | Kenneth Showe       | 1993 | Rudi Sterzl       |
| 1975 | Horst Korneffel     | 1994 | Carl Weidt        |
| 1976 | Helmut Lorenscheit  | 1995 | Richard Kurgas    |
| 1977 | Peter Freiling      | 1996 | Norman Waterwiese |
| 1978 | Walter Volk         | 1997 | Helmut Leukert    |
| 1979 | Richard Balzer      | 1998 | John McKinstry    |
| 1980 | Witold Kramer       | 1999 | Don Lorenscheit   |
| 1981 | Alois Elixhauser    | 2000 | Adolf Reiter      |
| 1982 | Wolfgang Hohn       |      |                   |

# Schuetzenverein St. Louis von 1961

## Officers 2000-2001

|                              |                   |
|------------------------------|-------------------|
| President                    | Adolf Reiter      |
| Vice President               | Andy Kuhn         |
| Secretary                    | Helmut Leukert    |
| Treasurer                    | Mark Balzer       |
| Financial Secretary          | Lou Eder          |
| Entertainment Chairman       | Marty Boevingloh  |
| Asst. Entertainment Chairman | Witold Kramer     |
| Schiesswart                  | Norman Waterwiese |
| Assistant Schiesswart        | Sean Copple       |



St. Louis & Chicago Schuetzenverein celebrating at the  
Hubertustanz



## *Crawford-Butz & Associates*

INSURANCE AGENCY

AUTO - HOME - LIFE - HEALTH - BUSINESS

**Norbert A. Butz**  
**Stephen F. Butz, CFP**  
**Michael A. Butz, LUTCF**  
**Fred Middlekauff, CIC**  
**Daniel E. Sippel**

9700 Mackenzie, Suite 120 - St Louis, Missouri 63123

phone 314-752-2500 - fax 314-752-5973

E-mail: [www.crawfordbutz.com](http://www.crawfordbutz.com)



STATE FARM INSURANCE COMPANIES  
HOME OFFICES: BLOOMINGTON, ILLINOIS

**Dale Neudecker**  
**Scott Neudecker**  
**Agents**

1646 Main Street  
Corner of College & Main  
Alton, IL 62002

Bus.: (618) 465-6303  
Res.: (618) 462-4697

**Gruesse aus Belgien an unsere  
Schuetzenfreunde in St. Louis!  
Wir wuenschen Euch ein glueckliches  
und gesundes "NEUES JAHR"**

Lis & Denis Burlage



Ihr Berater in allen  
Reiseangelegenheiten  
Deutsches Reisebuero

## STANDARD TRAVEL SERVICE, INC.

SINCE 1912  
5865 HAMPTON AVENUE  
ST. LOUIS, MO 63109  
PHONE: (314) 832-3866  
*FROM ILLINOIS CALL 1-800-466-3866*

---

H. JOSEPH ROHATSCH, Owner  
FRANK ROHATSCH, Consultant



## FRANK'S AUTO BODY, INC.

Specialize in unibody car repair with bench  
frame system and complete refinishing.

631-4884  
631-3018

1701 Lemay Ferry Rd.  
St. Louis, MO 63125



## Gateway Collision Equipment & Service, Inc.

CAR-O-LINER • PRO SPOT  
Frame Machines • Welders & Lifts • Training

[www.gatewaycollision.com](http://www.gatewaycollision.com)

**Michael J. Hildebrand**  
President  
314-280-4100  
MJHildeGCE@aol.com

18130 Manchester Rd.  
Wildwood, MO 63038  
1-800-256-3323  
636-405-2800  
Fax: 636-405-1999

---

# "GUT SCHUSS"

## WUENSCHT

# MARGRET & FRED JAHN

---



DODGE - CHRYSLER - PLYMOUTH  
DODGE TRUCKS  
PRE-OWNED CARS



*John B. Ritter*

PRESIDENT

**JERSEY COUNTY MOTOR CO., INC.**

Highway 267 South  
Jerseyville, IL 62052

Office: 618-498-2143  
618-498-2144

**Grosser Preis  
Masquerade Ball**

To be given by the

**DEUTSCHER MÄNNERCHOR**

**SATURDAY, February 24, 2001**

At the  
**German Cultural Hall  
3652 South Jefferson**

**Music by  
Larry Haller**

**Come for dinner  
Doors and Kitchen Open at 6 p.m.  
Program starts at 7 p.m.**

**Wear your best COSTUME**

**Tickets available from all members, or call  
487-9296 (Klemens) 843-1872, 638-0848**

# CHICAGO BRAUHAUS

4732 N. LINCOLN AVENUE — CHICAGO, IL

## LUNCH AND DINNER SPECIALTIES:

- Wiener Schnitzel
- Chicken Schnitzel
- Roast Veal Shank
- Sauerbraten
- Pork Shanks
- Roast Duckling
- Fresh Fish of the Day
- Bratwurst
- Steak Tartar
- Homemade Soups
- Homemade Apple Strudel



Music & Dancing  
Fine Food and Drinks

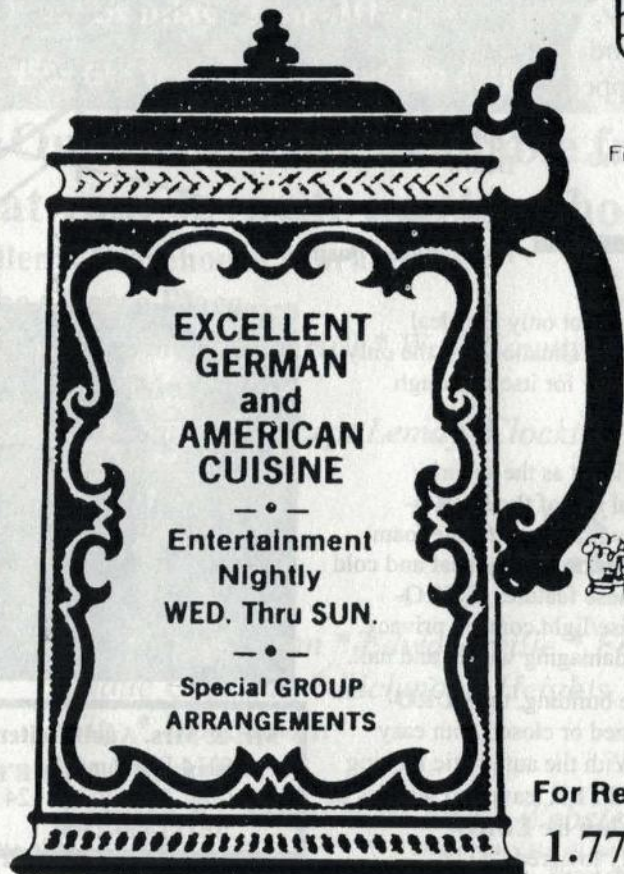
Lots of  
Gemütlichkeit



CLOSED  
TUESDAY



For Reservations dial  
1.773.784.4444



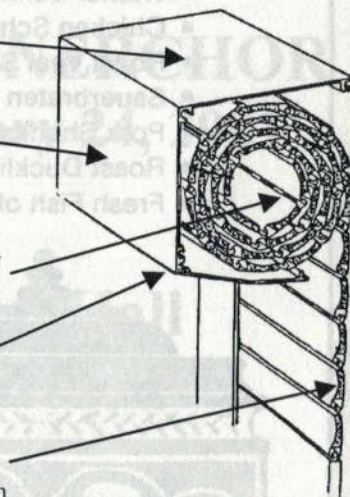


ROLLAEDEN IMPORTET VON DEUTCHLAND

# EURO SHUTTERS & CO

**T**he Advanced technology of security, insulation, privacy, and noise control all wrapped up in the **EURO-SHUTTER**, leaving no quality behind.

- Thick Lacquered Aluminum
- Extruded Aluminum Corrosion-proof Box
- Automatic Burglar Deterrent
- Service Panel Opened from Below
- Filled with Polyurethane Foam



The **EURO-SHUTTER** is not only the ideal investment for your security situation, it's the only security system that will pay for itself through energy savings.

Another feature as significant as the security system, is each individual slat of the **EURO-SHUTTER** is insulated with polyurethane foam providing excellent protection against heat and cold air loss. In addition to these features, **EURO-SHUTTER** provides noise/light control, privacy, protection from storms, damaging winds, and hail.

Operated from inside the building, the **EURO-SHUTTER** may be opened or closed with easy access to the controls. With the automatic locking device, the **EURO-SHUTTER** leaves no worries of forgetting to lock-up! When the **EURO-SHUTTER** is completely lowered, "IT'S LOCKED".



**Mr. & Mrs. Adolf Reiter**  
5214 Williams Pl.  
Godfrey, IL 62035-1124  
(618) 466-2300

# COMPANION

hand crafted bread

EUROPEAN bread MADE right here.

Available fresh daily.

Mon.- Sat. 7am - Noon  
Sunday 7am - 10am

4555 GUSTINE AVE St. Louis, MO 63116

314 352 4770

FAX 314 352 5665

**Our Breads are available fresh daily  
at your favorite neighborhood grocer.**

**Allen's Warehouse Market**

**The Cheese Place**

*Clayton \* Rock Hill \* West County*

**Dierbergs Markets**

*All locations except Lemay, Clocktower, and  
Telegraph*

**Fredie's Market**

**G & W Meat Co.**

**Hart Food & Drug**

**Ladue Market**

**Schnucks Markets**

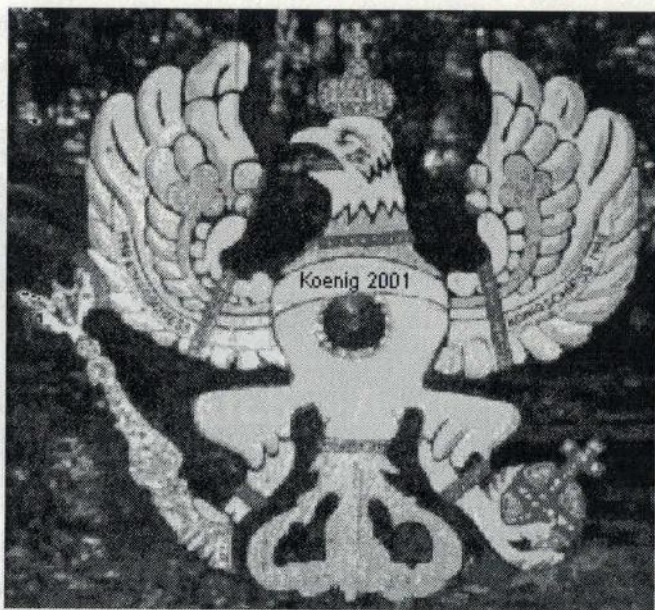
*Arsenal \* Clayton \* Edwardsville \* Frontenac \*  
Ladue Crossing \* Richmond Heights \* University  
City \* Woods Mill*

**Straub's Markets**

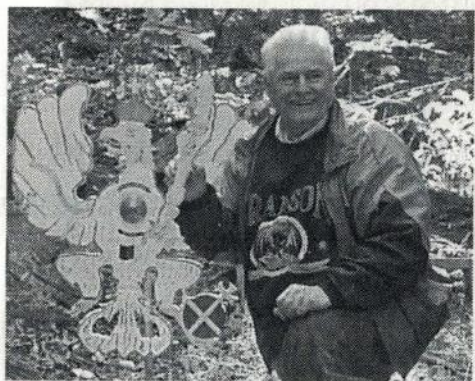
*Clayton \* Central West End \* Webster \* West County*

**Wild Oats Market**

Please Note: Not all stores receive deliveries seven days per week. Please check with your individual grocer or call the bakehouse for a complete schedule



2000/2001 King – Sean Copple



**Zepter – Gerd Goetz**



**Reichsapfel – Ken Showe**



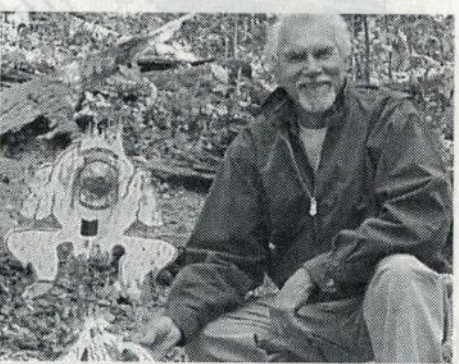
**Linker Fluegel – John McKinstry**



**Rechter Fluegel – Mark Balzer**



**Kopf – Richard Balzer**



**Schwanz – Ron Morovitz**



Der ausscheidende  
Koenigin, Adolf und  
Lilli Reiter Wuenschen  
allen Schuetzen und  
deren Familie sowie  
allen Freunden, ein  
glueckliches, gesegnetes  
und vor allem ein  
gesundes Neue Jahr!

## \* LUETTECKE TRAVEL SERVICE \*

Land • Sea • Air – Travel • Cruises and Tours

Established in 1946



Foreign and Domestic / Air – Cruises – Tours – Charters  
Hotel and Car Rentals for the Individual and Business Traveler  
**FULLY COMPUTERIZED FOR MOST EFFICIENT SERVICE AND  
IMMEDIATE CONFIRMATIONS**

MEMBER



American Society  
of Travel Agents

### LUETTECKE TRAVEL SERVICE

68 CRESTWOOD EXECUTIVE CENTER

(Corner of Watson & Sappington Roads)

ST. LOUIS, MISSOURI 63126

[WWW.LUETTECKETRAVEL.COM](http://WWW.LUETTECKETRAVEL.COM)

CALL

842-6000

FOR A

RESERVATION



## RICHLUND & Associates

Brings a "Point of Sale" Equipment Leasing solution  
to your desktop through technology.



**e-lease**

Now get your credit decisions and documents in real time  
through the internet so you can sell more equipment.

Visit us at [www.richlund.com](http://www.richlund.com)

We also provide

- Equipment Loans and Leases up to \$5,000,000
- "Credit Application Only" Plans on transactions under \$250,000
- Flexible Payment Plans to match customers budgets
- New and Used Equipment Financing

Call us for more details

Phone: 636-947-4800 or 800-456-5475

Richlund & Associates, Inc. • 2050 Bluestone Drive • St. Charles, MO 63303

# GODFREY TOURS & CHARTERS



P.O. Box 116 • Elsau, IL 62028

(618) 374-2515

*Thanks from Ted & Carolyn!*

# 2001

| JANUARY |    |    |    |    |    |    | FEBRUARY |    |    |    |    |    |    | MARCH     |    |    |    |    |    |    |   |
|---------|----|----|----|----|----|----|----------|----|----|----|----|----|----|-----------|----|----|----|----|----|----|---|
| S       | M  | T  | W  | T  | F  | S  | S        | M  | T  | W  | T  | F  | S  | S         | M  | T  | W  | T  | F  | S  |   |
|         | 1  | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  |          |    |    |    | 1  | 2  | 3  |           |    |    |    |    | 1  | 2  | 3 |
| 7       | 8  | 9  | 10 | 11 | 12 | 13 | 4        | 5  | 6  | 7  | 8  | 9  | 10 | 4         | 5  | 6  | 7  | 8  | 9  | 10 |   |
| 14      | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 11       | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 11        | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |   |
| 21      | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 18       | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 18        | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 |   |
| 28      | 29 | 30 | 31 |    |    |    | 25       | 26 | 27 | 28 |    |    |    | 25        | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 |   |
| APRIL   |    |    |    |    |    |    | MAY      |    |    |    |    |    |    | JUNE      |    |    |    |    |    |    |   |
| 1       | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  | 7  | 1        | 2  | 3  | 4  | 5  |    |    |           |    |    |    |    | 1  | 2  |   |
| 8       | 9  | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 6        | 7  | 8  | 9  | 10 | 11 | 12 | 3         | 4  | 5  | 6  | 7  | 8  | 9  |   |
| 15      | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 13       | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 10        | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |   |
| 22      | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 20       | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 17        | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 |   |
| 29      | 30 |    |    |    |    |    | 27       | 28 | 29 | 30 | 31 |    |    | 24        | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |   |
| JULY    |    |    |    |    |    |    | AUGUST   |    |    |    |    |    |    | SEPTEMBER |    |    |    |    |    |    |   |
| S       | M  | T  | W  | T  | F  | S  | S        | M  | T  | W  | T  | F  | S  | S         | M  | T  | W  | T  | F  | S  |   |
| 1       | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  | 7  |          |    |    |    | 1  | 2  | 3  | 4         |    |    |    |    |    |    | 1 |
| 8       | 9  | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 5        | 6  | 7  | 8  | 9  | 10 | 11 | 2         | 3  | 4  | 5  | 6  | 7  | 8  |   |
| 15      | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 12       | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 9         | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |   |
| 22      | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 19       | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 16        | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |   |
| 29      | 30 | 31 |    |    |    |    | 26       | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 |    | 23        | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |   |
|         |    |    |    |    |    |    |          |    |    |    |    |    |    | 30        |    |    |    |    |    |    |   |
| OCTOBER |    |    |    |    |    |    | NOVEMBER |    |    |    |    |    |    | DECEMBER  |    |    |    |    |    |    |   |
| 1       | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  |    |          |    |    |    | 1  | 2  | 3  |           |    |    |    |    |    | 1  |   |
| 7       | 8  | 9  | 10 | 11 | 12 | 13 | 4        | 5  | 6  | 7  | 8  | 9  | 10 | 2         | 3  | 4  | 5  | 6  | 7  | 8  |   |
| 14      | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 11       | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 9         | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |   |
| 21      | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 18       | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 16        | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |   |
| 28      | 29 | 30 | 31 |    |    |    | 25       | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |    | 23        | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |   |
|         |    |    |    |    |    |    |          |    |    |    |    |    |    | 30        | 31 |    |    |    |    |    |   |

Herzlicher Glueckwusch zu dem neuen  
"Schuetzenkoenig und Koenigin" Sowie  
weiteren Erfolg fuer den Schuetzenverein,  
in Aufrechterhaltung der deutschen  
Gebräuche wuenscht



*St. Louis Music*

St. Louis Music, Inc  
1400 Ferguson Avenue

Cable: MUSICO  
Fax: (314) 727-8929

## DIE SPITZBUAM

*Für unsere Freunde*



**New CD's and Cassettes Available**

Contact Information: 314-487-8976

e-mail: [spitzbuam@hotmail.com](mailto:spitzbuam@hotmail.com)



# PLASTICS, INC.

## DISTRIBUTORS & FABRICATORS OF QUALITY PLASTIC PARTS

Branch Office:  
6340 Knox Industrial Dr.  
St. Louis, MO 63139  
(314) 644-5120  
(fax) (314) 644-0339

Full Fabrication Facilities:  
4441 Industrial Dr.  
Godfrey, IL 62035  
(618) 466-0221  
(fax) (618) 466-7975

## THE DANIEL & HENRY CO. INSURANCE

2350 Market Street, Suite 400

(314) 421-1525

Meeting Your Commercial & Personal Insurance Needs

DONALD F. BRYAN, ARM, CIC

Vice President

ROBERT M. HARRISON, CPCU, CIC

Vice President

# Compliments Of

## Don Suntrup

## Butch Suntrup

## Craig Suntrup

Lemay Ferry Road

I55

I270/255

South County Center



Lindburgh Boulevard

Suntrup Hyundai



Pre-Owned  
Center



Suntrup Nissan  
Volkswagen

**Suntrup Hyundai - Pre-Owned Center**

3705 Lemay Ferry Road

St. Louis, MO 63125

314-892-2552

*Always 16 cars under \$6,000.00*

**Suntrup Nissan Volkswagen**

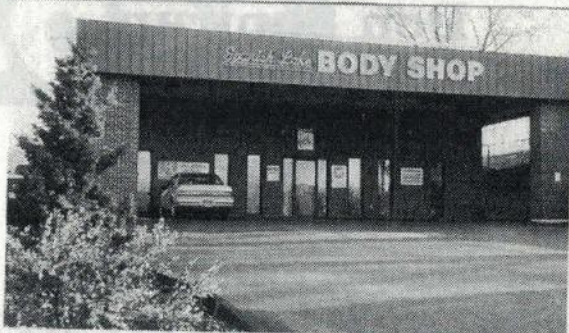
6000 South Lindbergh

St. Louis, MO 63123

314-892-8200

[www.suntrup.com](http://www.suntrup.com)

*Best Wishes from:*



## Spanish Lake Body Shop

1339 Dunn Road • St. Louis, MO 63138

(314) 867-3333

Fax 867-3800

Eberhardt & Anita Pfitzner

Complete Auto Repair Facility.  
Painting, welding and frame work



### HANS OESTERLE

Broker Sales Associate

(636) 461-1100 BUS.

(636) 461-1114 FAX

(314) 490-7178 PAGER

[hoesterl@coldwellbanker.com](mailto:hoesterl@coldwellbanker.com) E-MAIL



Independently Owned  
And Operated By NRT  
Incorporated

### RESIDENTIAL BROKERAGE

3500 JEFFCO BLVD., STE 100

ARNOLD, MO 63010

**WISHING YOU AND YOURS  
A HAPPY AND PROSPEROUS NEW YEAR**

**FOR ALL YOUR REAL ESTATE NEEDS, CALL HANS J.  
OESTERLE**

**Websites:**

[www.hans4u.com](http://www.hans4u.com)

[www.hanshomes.com](http://www.hanshomes.com)

# GERMAN TALK RADIO



"Susie"  
The voice of  
German Talk  
Radio



Listen to - WEW AM 770 - Sundays  
3 p.m. - 4p.m.

Produced by John McKinstry  
of Smith, Moore & Co

# FRIENDS OF THE SCHUETZENVEREIN

If you ever have any questions or concerns about any of the following items please call your fellow Schutzen,

## NORMAN WATERWIESE

as both he and his team would be happy to help you with:

### Personal Coverage Needs

Medical, Dental, Medi-Gap, Life, Long Term Care

### Personal Financial & Retirement Planning

IRA, Investment Mgmt., Estate Planning, Annuities

### Corporate Employee Benefits

Medical, Disability, Dental, Life, Cafeteria

### Corporate Executive Benefits

Buy-Sell, NQDC, Key Person, Salary Continuation

### Corporate Pension Design

Simple IRA, 401K, Profit Sharing

**VIEL FREUDE AM HEUTIGEN ABEND!**



Benefits Design & Consultants, Inc.

local telephone: 314-989-0900

toll free: 1-800-946-5330

fax: 314-989-0909

e-mail: norm@bdcinc.net

web page: www.bdcinc.net

Websites:

[www.haus4u.com](http://www.haus4u.com)

[www.haushome.com](http://www.haushome.com)



**Herzlicher Glueckwusch zu dem neuen  
"Schuetzenkoenig und Koenigin" Sowie  
weiteren Erfolg fuer den Schuetzenverein,  
in Aufrechterhaltung der deutschen  
Gebräuche wuenscht**



**St. Louis Music**

**St. Louis Music, Inc  
1400 Ferguson Avenue**

**Cable: MUSICO  
Fax: (314) 727-8929**

**AREA CODE 314**

**352-6066**

**G & W BAVARIAN STYLE SAUSAGE CO., INC.**

**WHOLESALE AND RETAIL**

**HELMUT WANNINGER  
BOB WANNINGER**

**HENRY WANNINGER  
GERHALD WANNINGER**

**4828 PARKER AVENUE**

**ST. LOUIS, MISSOURI 63116**

# FREUNDSCHAFTSLISTE 2001

**Balzer, Mr. & Mrs. Richard**

Balzer, Mr. &amp; Mrs. Roland

Balzer, Anna

Gerstheimer, Mr. &amp; Mrs. John

Van Schrick, Mr. &amp; Mrs. Gerhard

**Balzer, Mark****Boevingloh, Marty & Sharlene****Burlage, Elisabeth and Denis****Copple, Sean & Christa**

Copple, William &amp; Edna

**Eder, Ludwig & Irma**

Pfoehler, Ernst &amp; Katie

Huetter, Peppi

Allen, Erika &amp; Gary

**Eder, Lou & Anna****Freiling, Peter & Katharina**

Freiling, Mr. &amp; Mrs. Philip

Formenti, Mr. &amp; Mrs. Dave

Glass, Nick &amp; Gerda

Glatt, Peter &amp; Maria

Honig, Mr. &amp; Mrs. Sam

Kaiser, Thomas &amp; Franziska

Helfrich, Mr. &amp; Mrs. Phillip

Scheffel, Mathias &amp; Kaethi

Milla, Hans &amp; Ursula

Wilhelm, George &amp; Louise

**Goetz, Gerd E.**

Goetz, Gerhard

Hildebrand, Betty

Hildebrand, Mike &amp; Anne

Lorenz, Herbert &amp; Monika

Galeske, Stuard &amp; Janet

**Jahn, Alfred & Margret****Korneffel, Horst & Tillie****Kramer, Tom****Kramer, Witold & Hannelore****Kuhn, Andy & Marilyn**

Klope, Chris &amp; Sonja

Tungett, Jim &amp; Silvia

**Leukert, Gerold & Rosa****Leukert, Helmut & Janet**

Leukert, Christa

Leukert, Heinrich

**Lingel, Hermann & Betty****Lorenscheit, Helmut & Wilma****Lorenscheit, Don & Janet**

Lorenscheit, Dustin

Lorenscheit, Danielle

Lorenscheit, Marlene

Foster, Kevin &amp; Connie

Crawford, Ron &amp; Maureen

Derhake, Joe &amp; Jeannie

Fink, Michelle

Fink, Ed &amp; Judy

Fink, Andy

Renner, Paula

Lakowitz, Randy &amp; Marion

**McKinstry, John & Natasha****Michelsen, Holger & Mary****Morovitz, Ronald**

Morovitz, Gregory

King, Jerri

**Oesterle, Achim & Pat****Reiter, Adolf & Lilli****Rohatsch, Mr. & Mrs. Frank**

Frank, Mr. &amp; Mrs. Franz

Fritz, Mr. &amp; Mrs. Herbert

Lasinski, Mr. &amp; Mrs. Tony

Lengenfelder, Mr. &amp; Mrs. John

Messmer, Mr. &amp; Mrs. Joseph

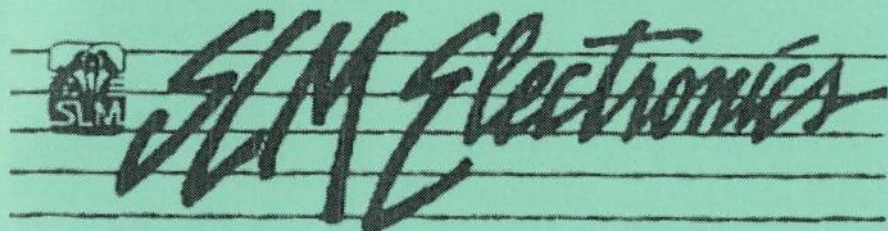
Mueller, Mr. &amp; Mrs. John

Pappert, Mr. &amp; Mrs. John

Ruppe, Mr &amp; Mrs. George

**Schowe, Ken & Monika****Seibert, Karl & Ursula****Sterzl, Rudi & Maria****Waterwiese, Norman & Terrie****Waterwiese, Wolfgang & Erika****Weidt, Carl & Monika**

WEIDMANN'S HEIL DEM  
SCHÜTZENKÖNIG-UND KÖNIGIN.  
VIEL VERGNÜGEN BEIM KÖNIGSBALL.



(314) 569-0141  
Telex: 5106004723  
Fax: (314) 569-4109

SLM Electronics  
11880 Borman Drive  
St. Louis, MO 63146

---

**ROLAND N. BALZER**  
**ATTORNEY AT LAW**  
**(314) 845-0637**

Wills/Living Trusts  
Probate  
Divorce  
Social Security  
DWI/Traffic  
Immigration

4121 Union Road  
Suite 230  
St. Louis, MO 63129

Saturday and  
Evening Hours  
Wir Sprechen Deutsch

**PLEASE PATRONIZE**

**OUR**

**ADVERTISERS**

**THROUGHOUT THE**

**YEAR!**

*Your Shooting Club of St. Louis*